图书基本信息

书名:《安徒生童话全集》

13位ISBN编号: 9787201086596

出版时间:2014-6-1

作者:[丹]安徒生

页数:1280

译者:叶君健译

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读,请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com

内容概要

《安徒生童话》是一部妇孺皆知的文学著作,它是由丹麦著名诗人、童话作家安徒生历时近40年创作而成。安徒生生前曾得到皇家的致敬,他用童话故事的魔力征服了世界,他的童话被译成150多种语言在全球发行出版。本书收录了《卖火柴的小女孩》《丑小鸭》《皇帝的新装》《拇指姑娘》等166篇经典童话作品。

在每篇童话或故事后面,作者写了一点有关作品的写作和出版的背景,以及作者个人对有关作品的体会。作者引了有关作品的个别语句来作为我的"体会"的依据。这样做的目的是为帮助读者更好地理解安徒生有关作品的特点及其创作意图,同时也给儿童文学作家及儿童文学研究者提供一些参考。安徒生的童话虽然表面上是"为孩子们讲的故事",但实际上也都适合成年人和老年人阅读。作者的这些"体会"自然也可以为他们作参考。

在《安徒生童话》现有的近百种文字译本中,叶译本被丹麦专家评价为:"只有中国的(叶君健)译本把他(安徒生)当作一个伟大作家和诗人来介绍给读者,保持了作者的诗情、幽默感和生动活泼的形象化语言,因而是水平最高的译本。"

1988年,丹麦女王玛珈丽特二世隆重授予叶君健"丹麦国旗勋章"(安徒生因为童话创作成就也获得了"丹麦国旗勋章"),这使他成为因为安徒生童话翻译而获此殊荣的翻译家:也是安徒生与叶君健作为作者与译者,因一部作品先后获得同样勋章的先例。

作者简介

安徒生,全名汉斯·克里斯蒂安·安徒生(Hans Christian Andersen 1805~1875)生于奥登赛城,丹麦作家、诗人,被尊为现代童话之父、世界童话创始人。安徒生生前曾得到皇家的致敬,他的作品已经被译为150多种语言在全球陆续发行出版。知名的童话故事有《卖火柴的小女孩》《丑小鸭》《皇帝的新装》《拇指姑娘》等。他的童话故事还激发了大量电影,舞台剧,芭蕾舞剧以及电影动画的制作。叶君健,是一个从丹麦文翻译并系统全面地介绍安徒生童话的翻译家。因翻译丹麦文版安徒生童话故事而享誉世界文坛。

1949年,旅居剑桥5年的叶君健回国,时任文化生活出版社总编辑巴金向他约稿。1953年,叶君健翻译的安徒生童话《没有画的画册》出版,以后各分册陆续与读者见面。1958年,叶君健又将《安徒生童话全集》所有译文校订一遍,共16册,于是有了中国版本的《安徒生童话全集》。1978年,这部童话全集再次修订出版。1997年,叶老在原译文的基础上,又一次重新进行了整理,成为现在奉献给读者的这套《安徒生童话全集》。

书籍目录

序叶君健 打火匣 小克劳斯和大克劳斯 豌豆上的公主 小意达的花儿 拇指姑娘 顽皮的孩子 旅伴 海的女儿 皇帝的新装 幸运的套鞋 雏菊 坚定的锡兵 野天鹅 天国花园 飞箱 鹳鸟 铜猪 永恒的友情 荷马墓上的一朵玫瑰 梦神 玫瑰花精猪倌 荞麦 安琪儿 夜莺 恋人 丑小鸭 枞树 白雪皇后 接骨木树妈妈 织补针 钟声 祖母 目录 妖山 红鞋 跳高者 牧羊女和扫烟囱的人 丹麦人荷尔格 卖火柴的小女孩 城堡上的一幅画 瓦尔都窗前的一瞥 老路灯 邻居们 小杜克

影子 老房子

```
一滴水
幸福的家庭
母亲的故事
衬衫领子
亚麻
凤凰
一个故事
一本不说话的书
区别
老墓碑世上最美丽的一朵玫瑰花
一年的故事
最后的一天
完全是真的
天鹅的窝
好心境
伤心事
各得其所
小鬼和小商人
一千年之内
柳树下的梦
一个豆荚里的五粒豆
天上落下来的一片叶子
她是一个废物
最后的珠子
两个姑娘
在辽远的海极
钱猪
依卜和小克丽斯玎
笨汉汉斯
光荣的荆棘路
犹太女子
瓶颈
聪明人的宝石
香肠栓熬的汤
单身汉的睡帽
一点成绩
老栎树的梦——一个圣诞节的童话
识字课本
沼泽王的女儿
目录
赛跑者
钟渊
恶毒的王子——一个传说
一个贵族和他的女儿们
踩着面包走的女孩
守塔人奥列
安妮·莉斯贝
孩子们的闲话
```

一串珍珠

笔和墨水壶 墓里的孩子 两只公鸡 "美" 沙丘的故事 演木偶戏的人 两兄弟 古教堂的钟——为席勒纪念册而作 乘邮车来的十二位旅客 甲虫 老头子做事总不会错 雪人 在养鸭场里新世纪的女神 冰姑娘 蝴蝶 素琪 蜗牛和玫瑰树 风车 茶壶 鬼火进城了 一枚银毫 波尔格龙的主教和他的亲族 在小宝宝的房间里 金黄的宝贝 风暴把招牌换了 民歌的鸟儿 小小的绿东西 小鬼和太太 贝脱、比脱和比尔 藏着并不等于遗忘 看门人的儿子 迁居的日子 夏日痴 姑妈 目录 癞蛤蟆 干爸爸的画册 幸运可能就在一根棒上 彗星 一星期的日子 阳光的故事 曾祖父 烛 最难使人相信的事情 全家人讲的话 舞吧,舞吧,我的玩偶 海蟒 园丁和主人

烂布片

谁是最幸运的 树精 家禽麦格的一家 蓟的遭遇 创造 跳蚤和教授 老约翰妮讲的故事开门的钥匙 跛子 牙痛姑妈 老上帝还没有灭亡 神方 寓言说这就是你呀 哇哇报 书法家 纸牌 幸运的贝儿 没有画的画册 请你去问牙买加的女人 穷女人和她的小金丝鸟 乌兰纽斯

两个海岛

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com